

szwonski  
szon  
=

Campanile, gloklentura, geiith. szonyk,  
szonurki tura, szonieje.

*svotlen*

Hol, ausgehöhlt. vótel, shúpel, sdubèn, svótlen,  
dúpelnaft. Cavus, Concavus.

xvotlen

prim, xvolliti-xvotljen

hlapec

Altgesell, m. přednji hlápis, pervi  
delávz, auch /tarovár/h

Murko, Ročni besednik, 1833, 42

*svotliti*

Incavo, hölen, aushölen, hol machen. dóbsti,  
isvérpati, ispúhliti, púhlu ali shúplu napráviti,  
isshúpliti, f dóbsti, svotliti.

*svotliti*

Effodio, aus oder aufgraben, hōlen. gori  
skopāti, odkopāti, sdofti, svérpati,  
svotlíti.

svotliti

Excauo, ausholen. svotliti, sdobŕti,  
svérpati, isropáti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 225<sub>3</sub>

*svotliti*

Hölen, ein loch machen. votlíti, svotlíti,  
sdúbsti, éno lúknio délati. Cavare, excavare,  
Concavare.



svotliti  
svotljen

l'avatus, ausgehölet. svotlen, sdober.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 87

svotliti  
svotljen

Alveatus, ausgehöhlt wie ein Mutter. svoben,  
svotlen svobiz ene svobé, ali svobine.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 219

svotliti  
svotljen

Concavus, holl, gehölt. sküpel, vötel, frötler,  
fdölben

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 119

svotljenje

Excavatio, ausholung. svóblenie, sdóbenie,  
svérpanie, sropanie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 225<sub>3</sub>

*svorlati*

Renodo, Zusammen knüpfen oder von einander  
knüpfen. v'kúpaj svéfatí, svoflátí, favoflátí,  
ali nárafen odvoflátí, odvéfatí.

*svonlati*  
*svonlan*

Renodis, Zusammengeknüpft. v'kúpaj favéfan,  
favoflàn, svoflàn.

*svracati*

Caſto, fallen eines fallens. pogóſtim ſe  
ſpotíkati, pádati, svrázhati, okúli svernívati.

preráti

Everto, umkehren, umwerfen. preverníti,  
preverjěshi okuli vrějši, fverníti,  
preráhati, přěfniti!

HIPOLIT: Dict. I. (Přepis), 214



*svračati*

Subverfo, oft Vmstossen. po góstim fverníti,  
fvrázhati, okúli prebrázhati.

proráčati se

cafito, faller eius fallens. reflexivi - pãdãti,  
se prorãchati, skúli svernívati.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Præp~~is), 83

*svrěči*

Austilken. sbrířsati, svrějzhi, řbósti, .  
Sihe deleo, aboleo, expungo, difpungo.

svorec

Evado,

Evadere aliquem albo semetipso. einen der Rath.  
stell entsetzen. eviga od r'atha odstavit',  
svorejzhi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 210

*svreči*

Radicitus,

Excutare opinionem radicitus. eine meinung  
gänzlich ausschlagen. eno mísil do kónza is  
gláve fbyti, svréjzhi.

(ven) svreči

Ausschliessen. isvréjzhi, ispahníti, vun sklení-  
ti, svréjzhi. S. Excludo.

HIPOLIT: Dict. II, 18

svreći

Cassieren, aufheben. svrejchi; doli perpraviti,  
gori vzdignuti. Abolere, abrogare, tollere.

HIPOLIT: Dict. II, 37

parvici  
zviken

Vergessen werden. posáblen biti, v'posablívoft postáven,  
is spomýna spuszhen, svérshen bíti, do konza  
v'posablívoft príti. oblivione deleri, extingui, obscurari,  
obliterari: in oblivionem venire.



světi

světu

Abgekrazet, durchgethan. vun fpráskan, istérgan,  
svérshen, odftávlén. Erasus, expunctus.

verhom

Cumulative. Adv. häufig. s' plasom,  
s' verhom.

HIPPIE: Dict. I. (Prepisi), 759

*svèrniti*

Umstürzen. doli pahníti, poríniti, prekúzniti, fúniti,  
okúli vrejzhi, svèrníti. praecipitare, praecipitem  
dare.

226

HIPOLIT: Dict. II,

*svèrniti*

Umkehren, umwerffen. svèrníti, prevèrníti,  
okúli vrejzhi. Evertere, subvertere, sub-  
ruere.

HIPOLIT: Dict. II, 225

*sverniti*

Verschütten, ausschütten. reslyti, sverníti,  
vúnkaj slýti, prelyvati. Effundere, profundere.

verviti

Subvertō, Vinkheren, Vinstossen. verviti,  
preverviti.

HIPOLIT: Dict. I, 638

*sverniti*

Decoquo,  
decoquere creditoribus. die schulden nicht  
können bezahlen. tim vérnikom ali pošojáuzam  
šhúpo sverníti, ali ih nemózhi poplázhati.

*sverniti*

Gunst Verschütten. shúpo sverníti, gnádo sgu-  
bíti. gratiam Collectam effundere.



*sverniti*

Converso, hin vnd wider kheren. fem ter ke  
obrázhati, prevrázhati, se osérati, obrázhati.  
Vmbkheren, vmbstürzen. preverniti, sverniti,  
povésniti.

*zverniti*

Circumfundo, vngiessen, vmschütten. okúli sto-  
zhíti, ali stákati oblívati, polívati, políti:  
okúli fverníti.

*sverniti*

Circumverto, vmkheren, vmwenden. vkrog oberníti,  
obrázhati: tudi okúli vrejzhi, sverníti, preverníti.

*sverniti*

Euerto, vmkehren, vmwerffen. okúli prevernítí,  
svernítí, okuli vrejzhi, prevréjzhi suéfniti.

*sverniti*

Subverfo, oft Vmstossen. po góstim sverníti,  
svrázhati, okúli prebrázhati.

*sverniti*

die Suppen Verschütten, den gunst Ver~~lieh~~ren.  
shúpo sverníti, gnado sgubíti. Collectam gratiam  
effundere.

HIPOLIT: Dict. II,

sverniti

Murichen, Tu boden Fichen. sverniti, pre-  
verniti, na tla vobajhi; pdcgniti. vertere,  
eventere.

HIPOLIT: Dict. II, 226

reseruiti

Umsehütten, Versöhütten. reseruiti, reseruiti,  
reseruiti, reseruiti. Effundero, evocare  
proculum.

HIPOLIT: Dict. II, 226



*svèrniti*

Umwerffen, Zu boden werffen. okúli vrejzhi, svèrníti,  
na tla vréjzhi. subvertere, prosternere.

**HIPOLIT: Dict. II,** 226

*perveniti*

Percello, vmstossen, zu boden werffen, erschrecken. okúli vréjzhi řvarníti, na tla vréjzhi, odpahníti.

*prevniti*

pervertó, verkehren, vmkheren. Zerstören. pre-  
vernítí, preobernítí, prevrázhati na húdu, spá-  
zhítí: fvarnítí, okúli vréjzhi, refdjátí, pokon-  
zhátí.

*sverniti*

Verkehren. preoberníti, predélati, svarníti, preverníti,  
prevrázhati, spázhati. intervertere, Convertere, per-  
vertere.

HIPOLIT: Dict. II,

*sverniti se*

Cado, fallen. podŝti, pádati, ŝpopolsníti,  
ŝpodérkniti, ŝe okuli sverníti.

*sverniti se*

Hinsinken, niderfallen. se okúli sverníti, dóli  
pádfti, na tla telébiti, búfhiti.  
labi, prolabi.

*sverniti se*

Labor, hinfallen, hinsinken. fahlen. okúli  
ali ke pádsti, se sverníti, na kup pádsti,  
gershíti, fallíti.

zverniti  
zvernen

Inverfus, vnter ob sich gekhert, vmgekhert,  
verwechselt, verendert. okúli obérnen, pre-  
bérnen, spázhen, p<sup>v</sup>ósfnen, svérnen, sméjnan,  
spreminèn.



zurniti  
zurnjen

Umkehr, das Umkehr ist. *prevernen*  
zovernen. *Conversus, inversus.*

HIPOLIT: Dict. II, 225

*svárni  
svárnjen*

Umgekehrt. okúli obérnien, prevárnien, svárnien.

Inversus.

HIPOLIT: Dict. II,

225

prevniti  
prevnjen

Everjus, umgekehrt. prevéršhen, osúli-  
véršhen, svérnen, prevérnen, svérnen.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 214

*svernivati*

Cafito, fallen eines fallens. pogóftim se  
spotíkati, pádati, svrázhati, okúli svernívati.

svanjen

gled svaniti - svanen